



UK Health
Security
Agency



Hamile misiniz?

**Bu aşılar sizi, bebeğinizi
ve hamileliğinizi korumaya
yardımcı olur**

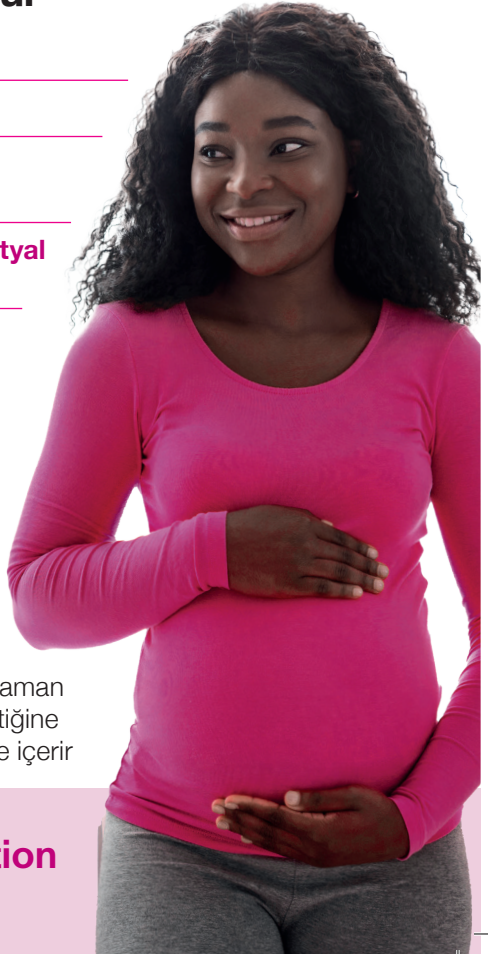
Grip (İnfluenza)

Boğmaca
(Pertussis)

**Respiratuar Sinsityal
Virüs** (RSV)

Diğer aşılar ve ne zaman
yaptırılmaları gerektiğine
dair ek tavsiyeler de içerir

immunisation



Bu broşürde

- **sizi**
- **hamileliğinizi ve**
- **yeni doğan bebeğinizi**

**enfeksiyon komplikasyonlarından
korumaya yardımcı olan ücretsiz
aşılar açıklanmaktadır**

Aşılar nasıl çalışır?

Aşılar, vücudunuzun doğal savunma sisteminin (bağışıklık sistemi) belirli bulaşıcı hastalıkları tanımasına ve bunlarla savaşmasına yardımcı olur.

Bir aşı olduğunuz zaman bağışıklık sisteminiz hastalanmanızı önlemek ve hamileliğinizi korumak için güçlendirilir. Daha sonra antikorlar, doğmamış bebeğinize geçerek doğumdan itibaren ve yaşamın ilk birkaç haftası ve ayı boyunca korunmalarına yardımcı olur.

Aşı yaptırdıktan sonra bebeğimi emzirebilir miyim?

Evet. MMR, grip, boğmaca ve RSV aşılarını yaptırdıktan sonra bebeğinizi güvenli bir şekilde emzirebilirsiniz. Hamilelik sırasında veya sonrasında yapılan bazı aşılar, anne sütünüzde antikor oluşmasını sağlar. Böylece emzirerek korumanızı bebeğinizle paylaşmaya devam edebilirsiniz.

Hamilelikte verilen aşılar

Boğmaca (Pertussis)

Boğmaca, küçük bebekler için son derece ciddi olabilecek, oldukça bulaşıcı bir hastalıktır. Boğmacaya yakalanan küçük bebeklerin hastanede tedavi edilmesi gerekir.

Boğmaca, nefes almayı zorlaştıran uzun öksürük nöbetlerine ve boğulma hissine sebep olabilir. Her öksürük nöbetinden sonra nefes nefese kalındığında bir boğmaca sesi duyulur (İngilizcede “whoop” şeklinde tabir edilen ses).

Boğmaca, yaklaşık 2 ya da 3 ay sürebilir. Zatürreye, nöbetlere ve kalıcı beyin hasarına yol açabilir. En kötü vakalarda ölüme neden olabilir.

Neden boğmaca aşısı yaptırmalıyım?

Hamileyken boğmaca aşısı yaptırmanız hastalığa karşı korumanızı artıracaktır. Vücudunuzun ürettiği antikolar da plasenta yoluyla bebeğinize geçer. Bu antikolar, bebeğinizi yaşamının ilk haftalarında boğmacaya karşı korumaya yardımcı olur.



Aşıyı ne zaman yaptırmalıyım?

Boğmaca aşınızı normalde hamileliğinizin ortasındaki taramanız sırasında (genellikle 20. hafta) yaptırabilirsiniz, ancak bunu 16. hafta gibi daha erken bir tarihte yaptırmanız da mümkün olabilir.

Hamileliğinizin 20. haftasına ulaştığınız halde henüz aşı yaptırmadıysanız aile hekiminizle veya ebenizle konuşun ve ilk fırsatta aşı yaptırmak için bir randevu alın.

Bebeğinize en iyi korumayı sağlamak için aşıyı 32. haftaya kadar yaptırmayı hedeflemelisiniz. Aşıyı 32. haftaya kadar yaptıramadıysanız daha sonra da yaptırabilirsiniz, ancak etkisi daha düşük olabilir. Aşıyı bebeğiniz doğmadan önce yaptırmanız mümkün olmadıysa daha sonra da yaptırabilirsiniz, böylelikle boğmaca hastalığının bebeğinize bulaşma riski azalacaktır. Antikor seviyenizi artırmak ve bebeğinizi korumaya yardımcı olmak için her hamilelikte boğmaca aşısı yaptırmanız önemlidir.

Bebeklere boğmaca aşısı yapıldığını sanıyordum.

Birleşik Krallık'ta bebeklere 8, 12 ve 16 haftalıkken boğmaca aşısı yapılır. Ciddi boğmaca hastalığına yakalanan bebeklerin çoğu hastalığa yaşamlarının ilk haftalarında yakalanır. Bu dönemde bebeğinizi korumanın tek yolu hamileyken boğmaca aşısı yaptırmaktır.

Aşı ne kadar etkilidir?

Birleşik Krallık'ta yapılan çalışmalar, hamileyken aşı yaptırmanın yeni doğan bebeklerde boğmacanın önlenmesinde yaklaşık %90 etkili olduğunu göstermiştir.

Aşıdan aldığınız koruma, boğmacaya yakalanmanızın ve onu bebeğinize bulaştırma olasılığınızın da daha düşük olduğu anlamına gelir.

Hangi aşığı olacağım?

Hamileyken olacağınız aşı tetanos ve difteriye karşı da koruma sağlar. Bunlar, rutin çocukluk aşılarınızdan aldığınız korumaya bir takviye niteliğindedir.

Adacel aşısı hakkında şuradan bilgi edinebilirsiniz: www.medicines.org.uk/emc/product/15553/pil#gref

Boğmaca aşısını hamileyken yaptırmak güvenli mi?

Boğmaca aşısı Avrupa, Kuzey ve Güney Amerika'daki birçok ülkede ve Avustralya ile Yeni Zelanda'da hamile kadınlara verilir ve mükemmel bir güvenlik profiline sahiptir.

Hamileyken aşı yaptırmanız, yeni doğan bebeğinizin boğmacaya yakalanması riskini almaktan çok daha güvenlidir.

» Her hamilelikte boğmaca aşısı yaptırarak bebeğinizi korumaya yardımcı olun. Bebeğinize 8, 12 ve 16 haftalıkken boğmaca aşısı yaptırdığınızdan emin olun.

Respiratuar Sinsityal Virüs (RSV)

Respiratuar sinsityal virüs veya RSV, bronşiolit adı verilen bir akciğer enfeksiyonuna neden olabilen yaygın bir virüstür. Küçük bebeklerde bu durum nefes almayı ve beslenmeyi zorlaştırabilir. İngiltere'de her yıl yaklaşık 20.000 bebek bronşiolit nedeniyle hastaneye yatırılır ve bazılarının yoğun bakıma alınması gerekir. Bu bebeklerin küçük bir kısmı hayatını kaybeder.

RSV çok küçük bebeklerde, erken doğanlarda ve kalp, solunum veya bağışıklık sistemini etkileyen sağlık sorunlarına sahip bebeklerde daha ciddi olma eğilimindedir. RSV enfeksiyonları yıl boyunca görülebilir, ancak vakalar her kış en yüksek seviyeye ulaşır.

RSV'ye karşı neden aşı yaptırmalıyım?

Hamileyken RSV aşısı yaptırmanız korumanızı artırır. Vücudunuzun ürettiği antikorlar doğmamış bebeğinize geçer. Bu antikorlar, bebeğinizin doğduğu andan itibaren RSV'ye karşı korunmasına yardımcı olur.

Aşığı ne zaman yaptırmalıyım?

Aşı size, 28. haftadaki doğum öncesi randevunuza yakın bir tarihte sunulmalıdır.

Aşınızı 28. haftada veya bundan sonra mümkün olan en kısa sürede yaptırmaya çalışmalısınız. Bu, doğumdan önce bebeğinize geçecek iyi bir antikor seviyesi oluşturmanıza yardımcı olacaktır.

Aşığı hamileliğinizin ilerleyen dönemlerinde de yaptırabilirsiniz, ancak etkisi daha az olabilir. Aşığı daha önce yaptırmak mümkün olmadıysa, bebeğiniz doğana kadar yaptırabilirsiniz.

Her hamilelikte yeni bebeğinize en iyi korumayı sağlamak için RSV aşısı yaptırmalısınız.

RSV aşısı ne kadar etkilidir?

Yapılan alışmalar, RSV aşısının yaşamın ilk 6 ayında şiddetli bronşiolit riskini %70 azalttığını göstermektedir.

Tüm ilaçlar gibi hiçbir aşı tamamen etkili değildir ve bazı bebekler, anneleri aşı olmasına rağmen RSV enfeksiyonuna yakalanabilir. Ancak aşılanmış annelerden doğan bebeklerin çoğunda RSV enfeksiyonu daha az şiddetli olacaktır.

Hangi aşıyı olacağım?

Bu konu hakkında daha fazla bilgiyi şuradan edinebilirsiniz: www.abrysvo.com/

Hamilelikte RSV aşısı yaptırmak bebeğim için güvenli mi?

Yaklaşık 4.000 kadının katıldığı bir klinik araştırmada iyi bir güvenlik profili gösteren aşı, Birleşik Krallık, Avrupa ve ABD'deki ilaç düzenleyicileri tarafından onaylanmıştır. Bu zamandan itibaren ABD'de 100.000'den fazla kadın da dahil olmak üzere binlerce kadın ulusal programlar dahilinde aşı olmuştur.

Yapılan klinik çalışmada, aşı yapılmayan gruba göre aşı grubundaki bebeklerde daha fazla erken doğum yaşanmıştır. Bu fark şansa bağlı gibi görünmektedir, ancak aşının hamileliğinizin daha erken dönemlerinde değil de 28. haftadan itibaren yapılmasının bir nedeni de budur. Genel olarak, hamileyken aşı yaptırmanız, yeni doğan bebeğinizin RSV enfeksiyonuna yakalanması riskini almaktan çok daha güvenlidir.

» Bebeğinize yaşamının ilk 6 ayında en iyi korumayı sağlamak için RSV aşınızı hamileyken yaptırın.

İnfluenza (Grip)

Grip nedir?

Grip; ateş, titreme, ağrı ve sızı, baş ağrısı ve aşırı yorgunluk gibi belirtileri olan, oldukça bulaşıcı bir hastalıktır. Hamile kadınların, özellikle hamileliğin ilerleyen dönemlerinde zatürre ve hatta ölüm dahil olmak üzere grip kaynaklı ciddi komplikasyonlar geliştirme olasılığı daha yüksektir.

Grip, ayrıca hamileliğinizi tehdit ederek erken doğuma, düşük doğum ağırlığına ve ölü doğuma yol açabilir. Grip, yeni doğan bebekler ve küçük bebekler için de son derece ciddi olabilir.

Hamileyken neden grip aşısı yaptırmalıyım?

Grip aşısı, hamileyken ciddi gribe yakalanma, hastaneye yatma veya yoğun bakıma ihtiyaç duyma olasılığınızı azaltır. Aynı zamanda, hamilelik komplikasyonları riskini de azaltır.

Aşı, gribe karşı antikorlarınızı güçlendirir ve bu antikorlar daha sonra doğmamış bebeğinize geçer. Bu, yeni bebeğinize yaşamının ilk birkaç ayı boyunca bir miktar koruma sağlar.

Ayrıca kış boyunca gribe yakalanma ve bunu yeni bebeğinize bulaştırma olasılığınız da daha düşük olacaktır.

Aşırı ne zaman yaptırmalıyım?

Grip aşısı genellikle her yıl eylül ayından itibaren hamile kadınlara ücretsiz olarak sunulur.

Hamileliğinizin hangi aşamasında olursanız olun, aşırı eylül ayında sunulmaya başladıktan hemen sonra yaptırmalısınız. İdeal olarak aşınızı grip mevsimi başlamadan önce yaptırmalısınız, ancak yine de kış boyunca istediğiniz zaman yaptırabilirsiniz.

Grip mevsiminde hamileyseniz her hamileliğinizde grip aşısı olmanız gerekir.

Grip aşısını hamileyken yaptırmak güvenli mi?

Birçok ülke 2009 yılından bu yana hamilelikte grip aşısı sunmaktadır ve İngiltere'de hamile kadınlara 2 milyondan fazla aşı yapılmıştır. Aşının mükemmel bir güvenlik profili vardır.

Genel olarak, aşı yaptırmanız, yeni doğan bebeğinizin grip enfeksiyonuna yakalanması riskini almaktan çok daha güvenlidir.

Grip aşısı ne kadar etkilidir?

Hamileyken grip aşısı yaptırmak, bebeğinizin grip benzeri bir hastalık geçirmesi riskini yarıya indirir. Aşı olmuş kadınlardan doğan bebeklerin, yaşamlarının ilk 6 ayında grip nedeniyle hastaneye yatırılma olasılığı yaklaşık %70 daha azdır.

» Grip, hamile kadınlar ve bebekleri için ciddi bir hastalık olabilir. Hamile kadınlar her hamilelik döneminde ücretsiz grip aşısı yaptırmalıdır. Aşı, eylül ayından itibaren hamileliğin herhangi bir aşamasında yapılabilir.

Şimdi ne yapmalıyım?

Aşılarınızı yaptırmak üzere randevu almak için aile hekiminizle, ebenizle veya sağlık ekibinizle konuşabilirsiniz. Grip, boğmaca ve RSV aşılarının hepsi kola tek bir enjeksiyon olarak yapılır. Yaygın yan etkiler hafiftir ve şunları içerir:

- enjeksiyon yerinde ağrı ve kızarıklık
- baş ağrısı ve kas ağrısı
- hafif ateş veya yorgunluk

Grip broşürünü şuradan okuyabilirsiniz:

www.gov.uk/government/publications/flu-vaccination-who-should-have-it-this-winter-and-why

Hamile kalmadan önce

Henüz hamile değilseniz, ancak yakın gelecekte hamile kalmayı umuyorsanız gerekli diğer aşılarınızı yaptırdığınızdan emin olmalısınız.

Kızamıkçık (Alman kızamığı)

Kızamıkçık enfeksiyonu normalde döküntü hastalığına neden olan hafif bir enfeksiyondur.

Hamileyken kızamıkçığa yakalanmak bebeğiniz için çok ciddi sonuçlar doğurabilir ve konjenital kızamıkçık sendromu (CRS) adı verilen bir duruma yol açabilir. CRS sağırılık, körlük, katarakt (göz problemleri), kalp problemleri ve/veya gelişimsel geriliğe yol açabilir. Ayrıca bebeğin ölümüyle ya da hamileliğin sonlandırılması kararıyla da sonuçlanabilir.



Hamile misiniz? - Hamileliğiniz öncesinde, sırasında ve sonrasında yapılan aşılar

Hamilelikte kızamıkçık hastalığına karşı koruma

Çocukken iki doz MMR aşısı olduysanız hamileliğiniz boyunca iyi bir koruma elde etmiş olursunuz. Kızamıkçık enfeksiyonu, başarılı aşı programımız sayesinde artık Birleşik Krallık'ta son derece nadir görülmektedir.

Aşı yaptırap yaptırmadığınızdan emin değilseniz aile hekiminize danışabilirsiniz. Aşı yaptırmadıysanız ideal olarak hamile kalmadan önce aşılarınızın hepsini yaptırmalısınız. Aksi takdirde, bebeğiniz doğduktan hemen sonra aşı yaptırmalısınız.

MMR aşısı canlı (zayıflatılmış) bir virüs içerdiğinden hamileyken yapılması tavsiye edilmez.

Şu anda hamileyim ama MMR aşısı yaptırmadım, ne yapmalıyım?

MMR aşılarınızı doğumdan sonra yaptırabilirsiniz. Bu, sizi ve bebeğinizi kızamık ve kızamıkçığa karşı korur. MMR aşısının her iki dozunu yaptırmak da kızamık ve kabakulağa karşı uzun süreli koruma sağlar.

Hamilelikte döküntü

Döküntüsü olan biriyle temas edersem veya bende döküntü varsa ne yapmalıyım?

Kızamıkçık da dahil olmak üzere döküntüye neden olan bazı enfeksiyonlar hamile kadınlarda komplikasyonlara yol açabilir. Kızamıkçıktan korunuyor olsanız bile, döküntü hastalığınız varsa veya hamileliğinizin herhangi bir döneminde döküntüsü olan başka bir kişiyle bir temasta bulunduysanız ebenizi, aile hekiminizi veya doğum uzmanınızı derhal bilgilendirmelisiniz.

Lütfen tıbbi değerlendirmeye tabi tutulana kadar herhangi bir doğum öncesi kliniğinden, doğumla ilgili herhangi bir ortamdan veya diğer hamile kadınlardan kaçınınız.

Enfekte olup olmadığınızı öğrenmek için size bazı testler önerilebilir. Sizi değerlendirmeye tabi tutacak olan sağlık uzmanının şunları bilmesi gerekir:

- kaç haftalık hamile olduğunuz
- döküntü hastalığı olan birisiyle ne zaman temas ettiğiniz
- döküntünüzün başladığı veya döküntüsü olan birisiyle ilk temas ettiğiniz tarih
- döküntünün tanımı (kabarık, şişkin bir döküntü mü yoksa içi sıvı dolu kabarcıklar mı?)
- su çiçeği, kızamık gibi geçmişte hangi enfeksiyonları geçirdiğiniz
- daha önce hangi aşıları yaptırdığınız

» Hamileyken döküntüsü olan biriyle temas ederseniz veya sizde döküntü gelişirse mümkün olan en kısa sürede aile hekiminize veya ebenize başvurun. Döküntü hastalığını bildirmekte gecikerseniz size doğru bir teşhis konulması veya herhangi bir tedavi önerisinde bulunulması mümkün olmayabilir.

Ebenizle görüşmeniz gereken diğer aşılar

COVID-19

Hamilelikte COVID-19'a yakalanma riski pandeminin başlangıcına göre çok daha düşüktür, ancak hamile kadınlar yine de sonbaharda aşı olabilirler. Aşı, birkaç ay boyunca ciddi COVID-19 geçirme olasılığınızı azaltacaktır, bu da altta yatan bir tıbbi durumunuz varsa daha önemli olabilir. Vücudunuzun ürettiği antikorlar doğmamış bebeğinize geçer ve ilk haftalarda ve aylarda bebeğinize bir miktar koruma sağlar.

Hepatit B

Hepatit B enfeksiyonu olan annelerden doğan bebeklere (veya hamilelik sırasında hepatit B testi pozitif çıkanlara) doğar doğmaz hepatit B aşısı yapılmalıdır. Bebeğinizin başka doz aşı olması ve 1 yaşına geldiğinde enfeksiyonu test etmek amacıyla kan testi yapılması için aile hekimi kliniğinizle gerekli düzenlemeleri yapmalısınız. www.gov.uk/government/publications/protecting-your-baby-against-hepatitis-b-leaflet

BCG

Tüberkülozun yaygın olduğu bir ÷lkeden gelen bir ebeveynden doğan (veya böyle bir ÷lkede büyükannesi veya büyükbabası olan) bebeklere BCG aşısı yapılmalıdır. www.gov.uk/government/publications/tb-bcg-and-your-baby-leaflet

» **Tavsiye edilen aşıları hamileyken (ve bebeğiniz doğduktan sonra) yaptırmak, aşıyla önlenabilir enfeksiyon riskini azaltmak amacıyla kendiniz ve bebeğiniz için yapabileceğiniz en etkili şeylerden biridir.**

Bebeğinizin 8, 12 ve 16 haftalıkken aşı olmasını sağlamak, bu korumanın bebeğinizin en savunmasız yıllarında da devam edeceği anlamına gelir.

Daha fazla bilgi için bağlantılar

- www.nhs.uk/Conditions/vaccinations/Pages/vaccination-schedule-age-checklist.aspx
- www.gov.uk/government/collections/immunisation
- www.medicines.org.uk/emc/
- Bebeğinizin yaşamının ilk yılında yapılması gereken aşılar hakkında bilgi edinmek için şu kılavuzu okuyabilirsiniz:
www.gov.uk/government/publications/a-guide-to-immunisations-for-babies-up-to-13-months-of-age

Hamilelik aşı kaydı

Hem kendinizi hem de bebeğinizi grip ve boğmaca gibi hastalıklara karşı yeterli şekilde koruduğunuzdan emin olmak için hamilelik aşılarınızı aşağıya kaydedin.

Aşı	Ne zaman olunacağı	Aşı tarihi
Grip	Grip mevsimi boyunca, hamilelik sırasında herhangi bir zamanda.	
Boğmaca	İdeal olarak 18. ila 20. hafta taramanızdan sonra. 16. haftadan itibaren doğum zamanına kadar yapılabilir.	
RSV	RSV aşınızı 28 haftalık hamileyken yaptırmalısınız.	
MMR 1. doz*	Bebeğiniz doğduktan sonra, doğum sonrası 6. hafta kontrolünüzde (aile hekimi veya klinik hemşiresi ile).	
MMR 2. doz*	İlk dozdan dört hafta sonra (yukarıdaki gibi).	

*Daha önce aşı olunmamışsa

**Aşılarınızı hamileyken yaptırmak
hamileliğinizi korumaya yardımcı olur.
Ebenizle, aile hekiminizle veya sağlık
ekibinizle konuşun ve aşıları size en
uygun zamanda yaptırdığınızdan
emin olun.**



© Crown copyright 2024
24PYPB01TU Turkish. 1P 250K OCT 2024
UK Health Security Agency gateway number: 2024718
İlk yayımlanma tarihi: Haziran 2024

Bu broşür, ayrıca çeşitli dillere çevrilmiş olarak ve erişilebilir formatlarda da mevcuttur.
Bu broşürden daha fazla sipariş etmek için www.healthpublications.gov.uk adresini
ziyaret edin ya da şu numaraları arayın: 0300 123 1002, Minicom: 0300 123 1003
(08.00-18.00, Pazartesi-Cuma)

**[www.nhs.uk/conditions/vaccinations/nhs-vaccinations-
and-when-to-have-them](http://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/nhs-vaccinations-and-when-to-have-them)**